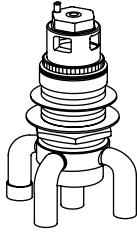


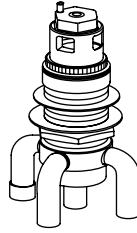
Installation Guide

Two-Way/Three-Way Valve

K-408



K-409



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de

M corresponden a México (Ej.

K-12345**M**)

Français, page“ Français-1”

Español, página“ Español-1”

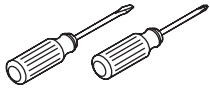
086847-2-AB

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

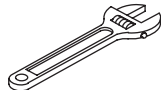
Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Tools and Materials



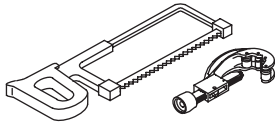
Assorted
Screwdrivers



Adjustable
Wrench



Plumbers
Putty



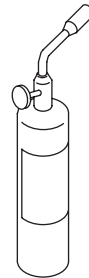
Hacksaw or
Tubing Cutter



Solder



Sealant Tape



Propane
Torch

Before You Begin

- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Shut off the main water supply.
- ☐ Provide an access panel for all installations.
- ☐ Carefully read this entire instruction manual before beginning the installation; the illustrations do not show all possible configurations.
- ☐ **For K-408:** This valve can be installed to decks with a maximum thickness of no more than 1-7/16" (3.7 cm).
- ☐ **For K-409:** This valve can be installed to decks with a maximum thickness of no more than 3-7/16" (8.7 cm).



CAUTION: Risk of property damage. When installed in a two-way configuration, the auxiliary outlet must be capped off to prevent possible leakage out of the unused auxiliary outlet.



CAUTION: Risk of product damage. The transfer valve is designed for use with Kohler non-diverting bath spouts. Do not use diverters, diverter spouts, or shut-off devices downstream of the transfer valve.

Before You Begin (cont.)



CAUTION: Risk of product damage. Do not use petroleum-based lubricants on the plastic components of this valve.



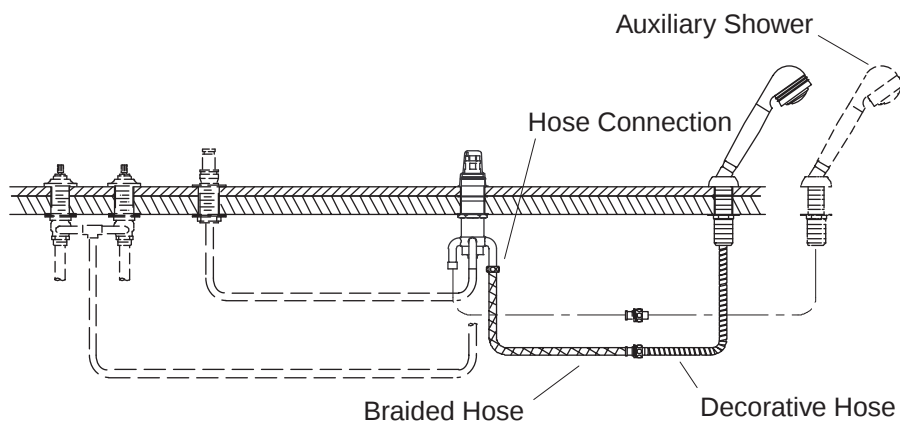
CAUTION: Risk of product damage. Excessive heat will damage the internal plastic components. Follow these steps to avoid product damage.

IMPORTANT! Do not apply excessive heat while soldering. Direct the torch flame away from the brass body.

IMPORTANT! Only apply direct heat to the connectors and extensions.

IMPORTANT! If there is limited access to the solder connections, or if any other risk of excessive heat being applied to the brass body exists, remove the cartridge prior to soldering. If you remove the cartridge, protect the seals and O-rings from becoming dirty, damaged, or misaligned.

- The transfer valve is pre-assembled with a grey three-way stop collar for three-way connections. To convert the valve for two-way configurations, follow the instructions for changing the grey collar to the black two-way stop collar.
- The transfer valve contains an integral vacuum breaker.
- Do not install handheld shower units on the bath outlet.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



1. Component Layout

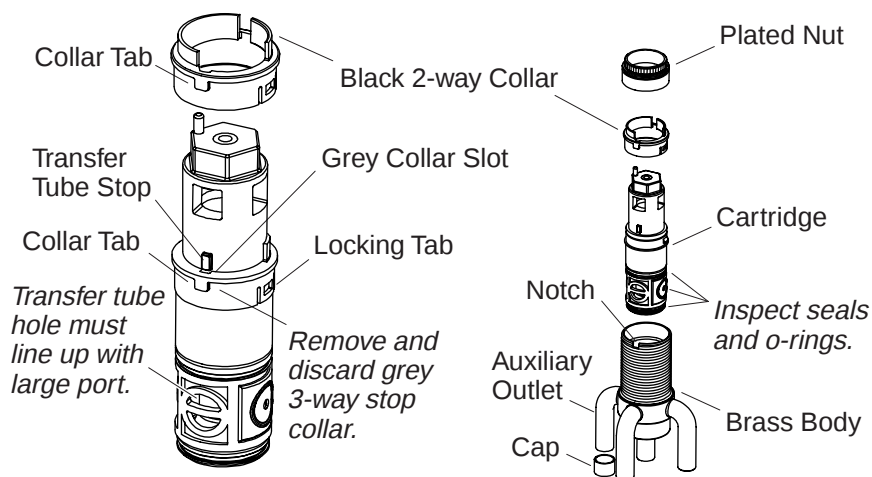
- ❑ Verify the location of the components, and the orientation of all ports.
- ❑ Decide in advance on the location and orientation of the transfer valve. The location of the bath spout, handshower, and the optional auxiliary shower will affect the piping and connectors needed.
- ❑ Allow clearance for valve outlets, handles, bath spout, and handshower hoses.

2. Preparation

- ❑ Provide an access panel for all installations.
- ❑ Allow for access to the connection between the handshower and the handshower decorative base.
- ❑ For easiest installation, do not install the bath unit until all soldering (except supplies) is complete. Then install the bath and connect the supplies.
- ❑ Install the bath spout according to the spout installation instructions. If possible, do not install the finished trim until all other installations and construction are completed.
- ❑ Install the valve bodies according to the valve body installation instructions.
- ❑ Loosely secure the valve bodies.

Preparation (cont.)

- Follow the handle installation instructions to temporarily assemble the handles in order to adjust the valves to the proper height before connecting the lines to the transfer valve or supply.

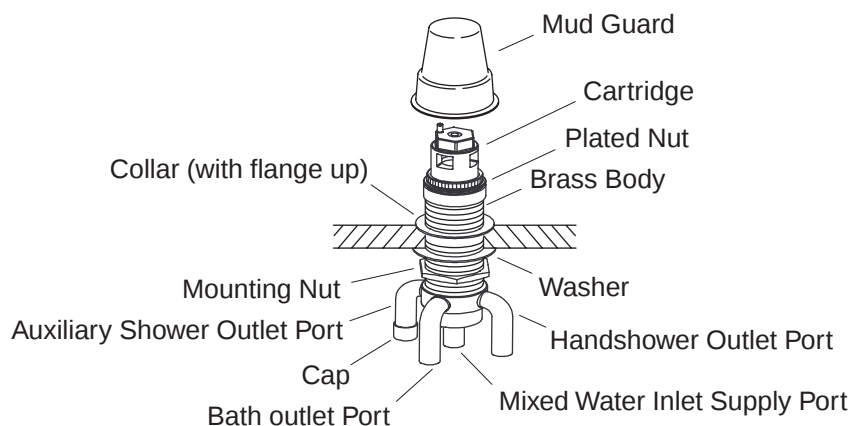


3. Convert to Two-Way Valve

CAUTION: Risk of property damage. When installed in a two-way configuration, the auxiliary outlet must be capped off to prevent possible leakage out of the unused auxiliary outlet.

NOTE: The valve is pre-assembled for use as a three-way transfer valve.

- Remove the plated nut. Carefully pull the cartridge from the brass body. Use care to prevent the cartridge seals and O-rings from falling off, or becoming dirty or damaged.
- Line up the transfer tube stop with the slot in the grey collar. Use a thin-bladed screwdriver to carefully pry the two locking tabs loose from the transfer tube.
- Remove and discard the grey three-way stop collar.
- Verify that the hole in the transfer tube lines up with the large port in the cartridge.
- Align the black collar on the transfer tube so that the collar tab lines up with the large port.
- Snap the collar in place so both locking tabs are fully engaged.
- Inspect the seals and O-rings for damage and proper fit. Make any adjustments as needed.
- Carefully work the cartridge into the brass body so the collar tab fits fully into the notch in the brass body.
- Thread the plated nut onto the brass body and hand tighten.



4. Install the Transfer Valve



CAUTION: Risk of product damage. Excessive heat will damage the internal plastic components. Follow these steps carefully to avoid product damage.

IMPORTANT! Do not apply excessive heat while soldering. Direct the torch flame away from the brass body.

IMPORTANT! Only apply direct heat to the connectors and extensions.

IMPORTANT! If there is limited access to the solder connections, or if any other risk of excessive heat being applied to the brass body exists, remove the cartridge prior to soldering. If you remove the cartridge, protect the seals and O-rings from becoming dirty, damaged, or misaligned.

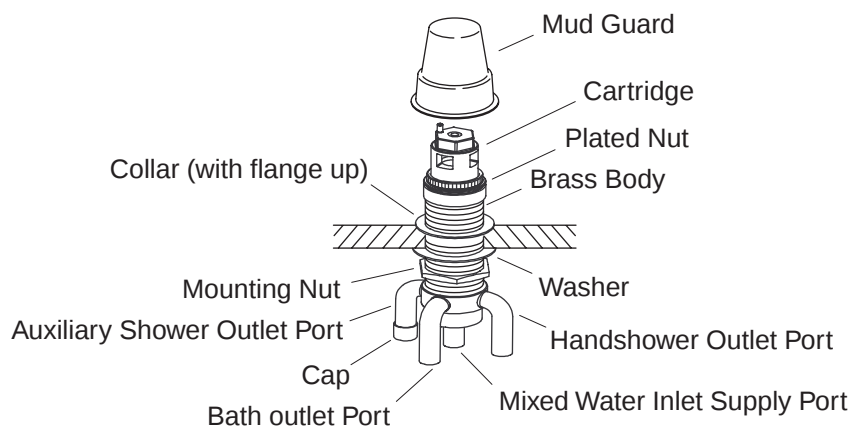
- **For K-408:** This valve can be installed to decks with a maximum thickness of no more than 1-7/16" (3.7 cm).
- **For K-409:** This valve can be installed to decks with a maximum thickness of no more than 3-7/16" (8.7 cm).
- **If installing to a finished deck:** At the transfer valve install location, drill a 2" (5 cm) hole.
- If the transfer valve is to be used in a two-way configuration, solder a cap to the auxiliary outlet.
- Solder the inlet and outlet connectors and extensions.

Install the Transfer Valve (cont.)

- ☐ Remove the mud guard and plated nut from the valve. Do not remove the cartridge.
- ☐ Remove the collar from the brass body.
- ☐ Thread the mounting nut completely down the brass body.
- ☐ Slide the washer onto the brass body down to the mounting nut.
- ☐ Slide the valve up through the deck/rim and thread the collar part way onto the brass body with the flange up.
- ☐ Hand tighten the plated nut onto the brass body.
- ☐ Reinstall the mud guard.
- ☐ Position the collar to create a gap 1/8" (3 mm) to 9/16" (1.4 cm) between the finished deck and the bottom of the mud guard.
- ☐ Securely tighten the mounting nut.
- ☐ Dry fit all the piping and connectors.
- ☐ Solder the remaining piping and connectors.

5. Install the Handshower

- ☐ Install the hose guide and handshower according to the instructions packed with the product.



6. Complete the Valve Installation

- ☐ Remove the mud guard.
- ☐ Turn on the water supplies.
- ☐ Operate the transfer valve and associated fittings.
- ☐ Carefully inspect the entire installation for leakage and proper operation. Make any adjustments as needed.
- ☐ Hand tighten the plated nut to the brass body.

NOTE: If the trim will not be installed immediately, reinstall the mud guard.

- ☐ Install the trim according to the instructions packed with the product.

7. Installation Checkout

- ☐ Complete the installation of the valve, valve trim and any other components according to the instructions packed with the product.
- ☐ Ensure that all connections are tight.
- ☐ Open the drain.
- ☐ Turn on the main water supply and check for leaks. Repair as needed.
- ☐ Open both hot and cold valves and run water through the spout (if installed) to remove debris. Check for leaks.

Installation Checkout (cont.)

- ☐ Confirm proper diverter operation.
- ☐ Turn the cold and hot handles off and then on. Verify that the water flow is diverted back to the spout and that the handshower is off.
- ☐ Turn the valves off.

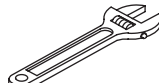
Guide d'installation

Valve à deux/trois voies

Outils et matériels



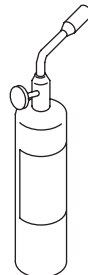
Tournevis
assortis



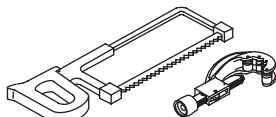
Clé à
molette



Mastic de
plombier



Chalumeau
à propane



Scie à métaux ou
coupe tubes



Soudure



Ruban
d'étanchéité

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Couper l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Prévoir un panneau d'accès pour toutes les installations.
- ☐ Lire attentivement tout le manuel d'instructions avant de commencer l'installation; les illustrations ne montrent pas toutes les possibilités de configurations.
- ☐ **Pour le modèle K-408:** Cette valve peut être installée sur comptoirs avec une épaisseur maximum de 1-7/16" (3,7 cm).
- ☐ **Pour le modèle K-409:** Cette valve peut être installée sur comptoirs avec une épaisseur maximum de 3-7/16" (8,7 cm).

Avant de commencer (cont.)



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel.

Lorsqu'installée en configuration double sens, la sortie auxiliaire devrait être couverte afin d'éviter une fuite.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.

La valve de transfert est conçue pour l'utilisation avec des becs non-inverseurs de baignoires Kohler. Ne pas utiliser les inverseurs, becs inverseurs ou dispositifs d'arrêt en aval de la valve transfert.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole sur les composants en plastique de cette valve.



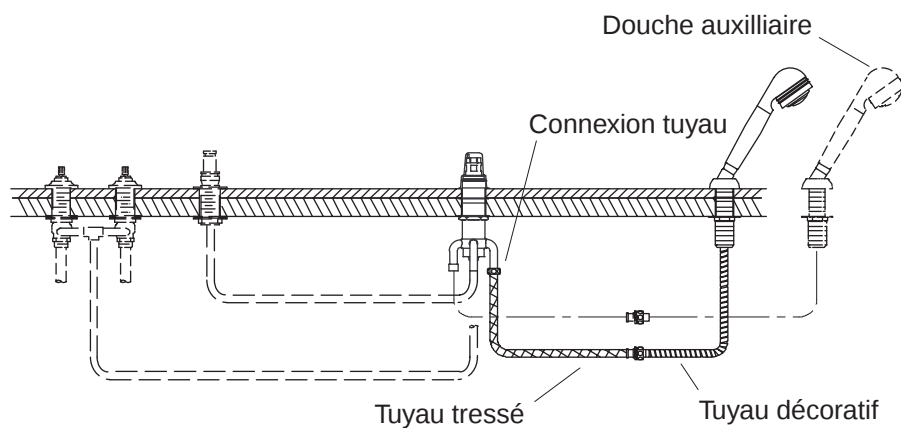
ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. De la chaleur excessive endommagera les composants internes en plastique. Suivre ces étapes afin d'éviter un endommagement du produit.

IMPORTANT ! Ne pas appliquer de chaleur excessive lors du soudage. Diriger la flamme à l'écart du corps en laiton.

IMPORTANT ! N'appliquer de chaleur directe qu'aux connecteurs et extensions.

IMPORTANT ! Si l'accès aux connexions de soudure est limité, ou qu'un risque d'application de chaleur excessive au corps en laiton existe, retirer d'abord la cartouche avant de souder. Si la cartouche est retirée, protéger les joints d'étanchéité et joints toriques de la saleté, endommagement, ou non alignement.

- ☐ La valve transfert est pré-assemblée avec un collier d'arrêt gris à trois voies pour des connexions à trois voies. Pour convertir la valve pour des configurations à deux voies, suivre les instructions de changement du collier gris au collier noir d'arrêt à deux voies.
- ☐ La valve transfert contient un reniflard intégré.
- ☐ Ne pas installer les unités de douchettes sur la sortie de baignoire.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.



1. Plan des composants

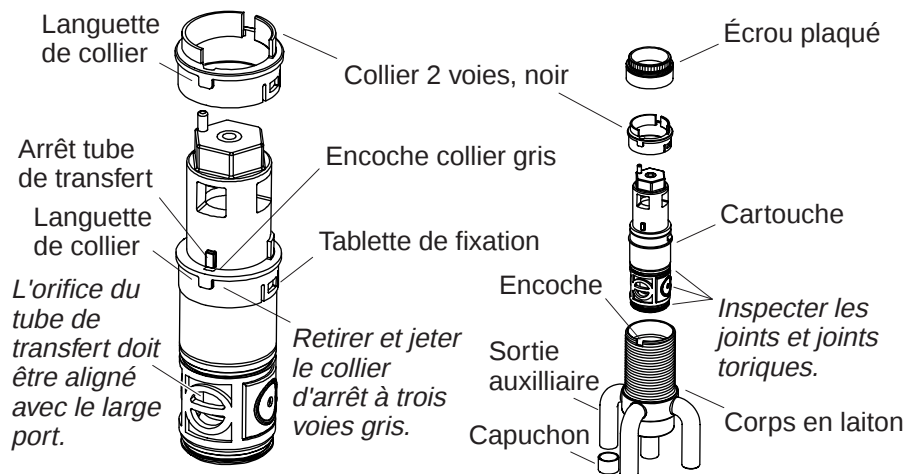
- ❑ Vérifier l'emplacement des composants, et l'orientation de tous les ports.
- ❑ Décider en avance de l'emplacement et de l'orientation de la valve transfert. L'emplacement du bec de baignoire, douchette, et de la douche auxiliaire optionnelle affectera la tuyauterie et les connecteurs requis.
- ❑ Permettre un dégagement des sorties de valve, poignées, du bec de baignoire, et tuyaux de douchette.

2. Préparation

- ❑ Prévoir un panneau d'accès pour toutes les installations.
- ❑ Permettre un accès à la connexion entre la douchette et sa base décorative.
- ❑ Pour une installation plus facile, ne pas installer la baignoire avant d'avoir tout soudé (excepté les alimentations). Puis installer la baignoire et connecter les alimentations.
- ❑ Installer le bec de baignoire selon les intructions. Si possible, ne pas installer la garniture finie jusqu'à ce que toutes les autres installations et constructions soient faites.
- ❑ Installer les corps de valve conformément aux instructions du fabricant.
- ❑ Sécuriser légèrement les corps de valve.

Préparation (cont.)

- Suivre les instructions d'installation de la poignée afin de temporairement assembler les poignées et d'ajuster la hauteur des valves avant de connecter les conduites à la valve transfert ou alimentation.



3. Convertir à une valve deux voies

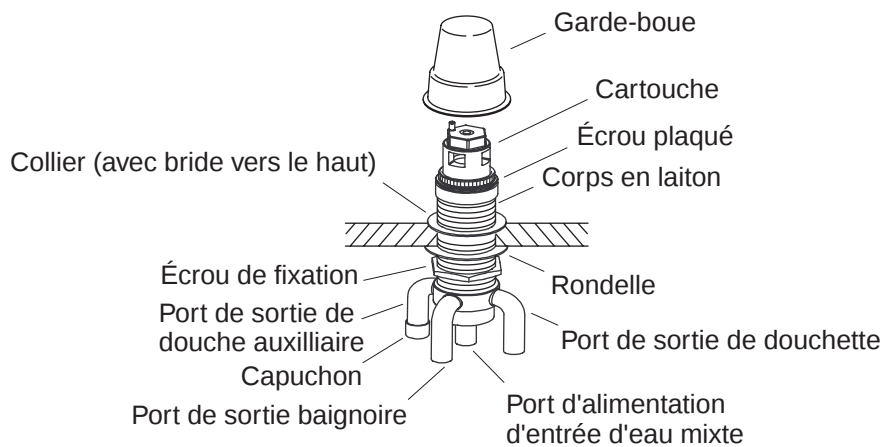
⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Lors d'une installation en configuration double voie, la sortie auxiliaire devrait être couverte afin d'éviter une fuite.

REMARQUE : La valve est pré-assemblée pour utilisation en tant que valve à trois voies.

- Retirer l'écrou plaqué. Retirer délicatement la cartouche du corps en laiton. Utiliser de la précaution afin d'éviter que les joints de la cartouche et les joints toriques ne tombent, deviennent sales ou endommagés.
- Aligner l'arrêt du tube de transfert avec l'encoche du collier gris. Utiliser un tournevis à lame fine pour déloger délicatement les deux languettes de fixation du tube de transfert.
- Retirer et jeter le collier d'arrêt à trois voies gris.
- Vérifier que le trou dans les lignes du tube de transfert s'aligne avec le port large dans la cartouche.
- Aligner le collier noir du tube de transfert de manière à ce que la butée du collier s'aligne avec le port large.
- Mettre le collier en place de manière à ce que les deux languettes de fixation soient complètement engagées.
- Inspecter les joints d'étanchéité et les joints toriques de tout dommage et vérifier le bon ajustement. Faire les ajustements si nécessaire.

Convertir à une valve deux voies (cont.)

- Placer délicatement la cartouche dans le corps en laiton de façon à ce que la languette du collier s'ajuste complètement dans l'encoche du corps en laiton.
- Visser l'écrou plaqué sur le corps en laiton et serrer à la main.



4. Installer la valve transfert



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. De la chaleur excessive endommagera les composants internes en plastique. Suivre ces étapes avec précaution afin d'éviter un endommagement du produit.

IMPORTANT ! Ne pas appliquer de chaleur excessive lors du soudage. Diriger la flamme à l'écart du corps en laiton.

IMPORTANT ! N'appliquer de chaleur directe qu'aux connecteurs et extensions.

IMPORTANT ! Si l'accès aux connexions de soudure est limité, ou qu'un risque d'application de chaleur excessive au corps en laiton existe, retirer d'abord la cartouche avant de souder. Si la cartouche est retirée, protéger les joints d'étanchéité et joints toriques de la saleté, endommagement, ou non alignement.

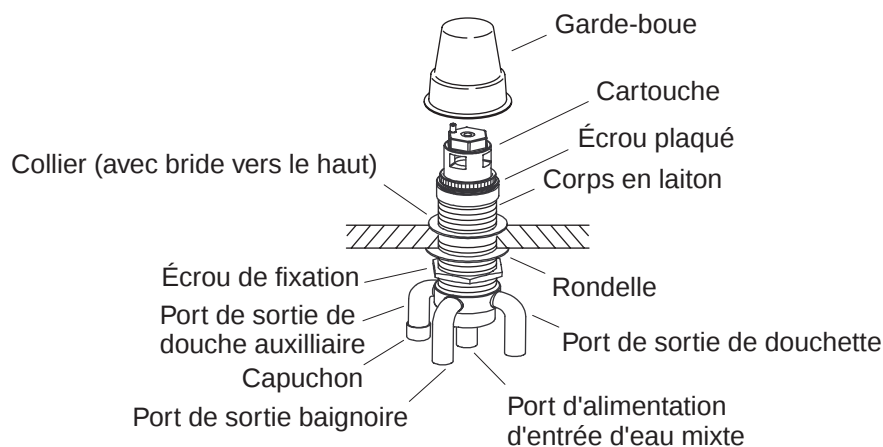
- **Pour le modèle K-408:** Cette valve peut être installée sur comptoirs avec une épaisseur maximum de 1-7/16" (3,7 cm).
- **Pour le modèle K-409:** Cette valve peut être installée sur comptoirs avec une épaisseur maximum de 3-7/16" (8,7 cm).
- **Dans le cas d'installation sur un comptoir fini:** A l'emplacement d'installation de la valve transfert, percer un trou de 2" (5 cm).
- Si la valve transfert doit être utilisée dans une configuration à deux voies, souder un capuchon sur la sortie auxiliaire.
- Souder les connecteurs et extensions d'entrée et de sortie.

Installer la valve transfert (cont.)

- ☐ Retirer le garde-boue et l'écrou plaqué de la valve. Ne pas retirer la cartouche.
- ☐ Retirer le collier du corps en laiton.
- ☐ Visser complètement l'écrou de montage sur le corps en laiton.
- ☐ Glisser la rondelle sur le corps en laiton jusqu'à l'écrou de montage.
- ☐ Glisser la valve vers le haut à travers le comptoir/rebord et visser le collier sur le corps en laiton avec la bride vers le haut.
- ☐ Serrer à la main l'écrou plaqué sur le corps en laiton.
- ☐ Réinstaller le garde-boue.
- ☐ Positionner le collier pour créer un espace de 1/8" (3 mm) à 9/16" (1,4 cm) entre le comptoir fini et la base du garde-boue.
- ☐ Serrer fermement l'écrou de fixation.
- ☐ Fixer à sec toute la tuyauterie et les connecteurs.
- ☐ Souder la tuyauterie et les connecteurs restants.

5. Installer la douchette

- ☐ Installer la guide du tuyau et la douchette suivant les instructions emballées avec le produit.



6. Compléter l'installation de la valve

- ☐ Retirer le garde-boue.
- ☐ Ouvrir les alimentations d'eau.
- ☐ Opérer la valve transfert et les raccords associés.
- ☐ Inspecter avec précaution toute l'installation pour toute fuite et pour une bonne opération. Faire les ajustements si nécessaire.
- ☐ Serrer à la main l'écrou plaqué au corps en laiton.

REMARQUE : Si la garniture n'est pas installée immédiatement, réinstaller le garde-boue.

- ☐ Installer la garniture suivant les instructions emballées avec celle-ci.

7. Vérification de l'installation

- ☐ Compléter l'installation de la valve, garniture de la valve et tout autre composant selon les instructions emballées avec le produit.
- ☐ S'assurer que tous les raccords soient bien serrés.
- ☐ Ouvrir le drain.
- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau principale et vérifier s'il y a des fuites. Réparer au besoin.

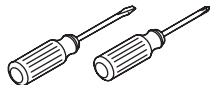
Vérification de l'installation (cont.)

- ☐ Ouvrir les valves d'eau chaude et froide et faire couler l'eau à travers le bec (si installé) pour chasser tous les débris. Vérifier s'il y a des fuites.
- ☐ Confirmer la bonne opération de l'inverseur.
- ☐ Fermer puis ouvrir les valves d'eau froide et d'eau chaude. Vérifier que le débit d'eau soit re-dévié vers le bec et que la douchette soit fermée.
- ☐ Fermer les valves.

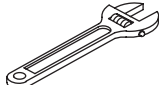
Guía de instalación

Válvula de dos/tres vías

Herramientas y materiales



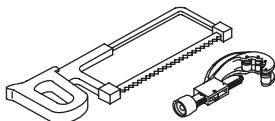
Surtido de
destornilladores



Llave
ajustable



Masilla de
plomería



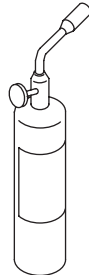
Sierra para metales
o cortatubos



Soldadura



Cinta selladora



Soplete de
propano

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la última página. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- ☐ Cierre el suministro principal de agua.
- ☐ Proporcione un panel de acceso para todas las instalaciones.
- ☐ Lea atentamente todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación. Las instalaciones no muestran todas las configuraciones posibles.
- ☐ **Para K-408:** Esta válvula se puede instalar en cubiertas de un espesor máximo no superior a 1-7/16" (3,7 cm).

Antes de comenzar (cont.)

- **Para K-409:** Esta válvula se puede instalar en cubiertas de un espesor máximo no superior a 3-7/16" (8,7 cm).



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Al realizar la instalación en una configuración de dos vías, la salida auxiliar debe estar obturada para prevenir posibles fugas de agua por esa salida.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. La válvula de transferencia está diseñada para utilizarse con los surtidores de bañera sin desviador de Kohler. No utilice desviadores, surtidores desviadores o aparatos de retención en el tramo aguas abajo de la válvula de transferencia.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No utilice lubricantes a base de petrolato en los componentes plásticos de esta válvula.



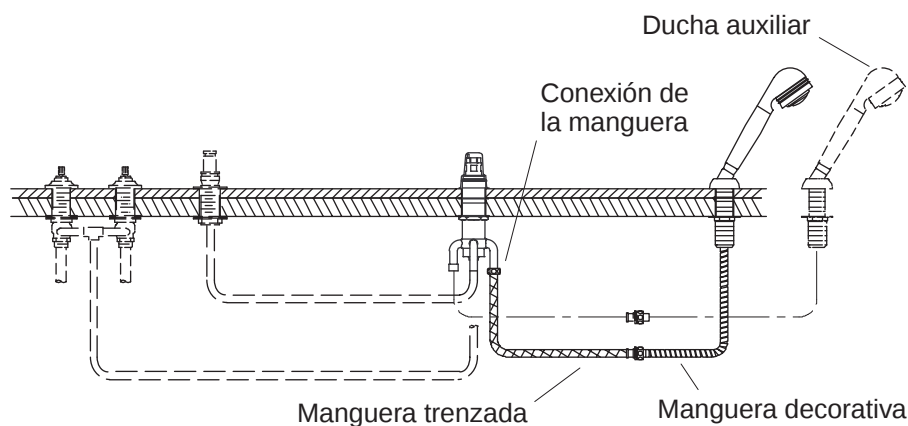
PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. El calor excesivo puede causar daños a los componentes internos de plástico. Siga estos pasos para evitar causar daños al producto.

¡IMPORTANTE! No aplique calor excesivo durante la soldadura. Mantenga la llama del soplete lejos del cuerpo de latón.

¡IMPORTANTE! Aplique calor directamente a los conectores y extensiones solamente.

¡IMPORTANTE! Si el acceso a las conexiones de soldadura es limitado o si existe el riesgo de aplicar demasiado calor al cuerpo de latón, retire el cartucho antes de soldar. Si se retira el cartucho, evite que los sellos y los empaques de anillo (O-ring) se ensucien, dañen o desajusten.

- La válvula de transferencia viene preinstalada con un collarín gris de tres vías para las conexiones de tres vías. Para convertir la válvula en una configuración de dos vías, siga las instrucciones sobre cómo cambiar el collarín gris al collarín de retención negro de dos vías.
- La válvula de transferencia contiene una válvula rompevacío integral.
- No instale duchas de mano en la salida de la bañera.
- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Disposición de los componentes

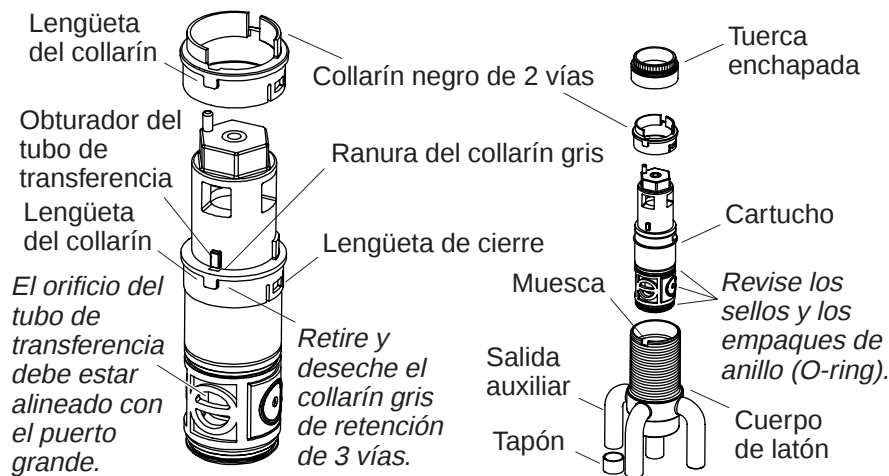
- ☐ Verifique la ubicación de los componentes y la orientación de todos los puertos.
- ☐ Decida con anticipación la ubicación y orientación de la válvula de transferencia. La ubicación del surtidor de la bañera, la ducha de mano y la ducha auxiliar opcional afectará la cantidad de tubos y conectores necesarios.
- ☐ Deje suficiente espacio para las salidas de la válvula, las manijas, el surtidor de la bañera y las mangueras de la ducha de mano.

2. Preparación

- ☐ Proporcione un panel de acceso para todas las instalaciones.
- ☐ Deje espacio para poder acceder a la conexión entre la ducha de mano y la base decorativa de la ducha de mano.
- ☐ Para una instalación más fácil, no instale la bañera hasta que haya terminado de soldar (excepto los suministros). Luego, instale la bañera y conecte los suministros.
- ☐ Instale el surtidor de la bañera conforme a las instrucciones de instalación del mismo. De ser posible, no instale la guarnición de acabado hasta haber terminado toda la construcción e instalación.
- ☐ Instale los cuerpos de válvula conforme a las instrucciones de instalación.
- ☐ Fije los cuerpos de válvula sin apretar.

Preparación (cont.)

- Siga las instrucciones de instalación de la manija para montar temporalmente las manijas y así poder ajustar las válvulas a la altura adecuada antes de conectar las tuberías a la válvula de transferencia o suministro.



3. Conversión a válvula de dos vías



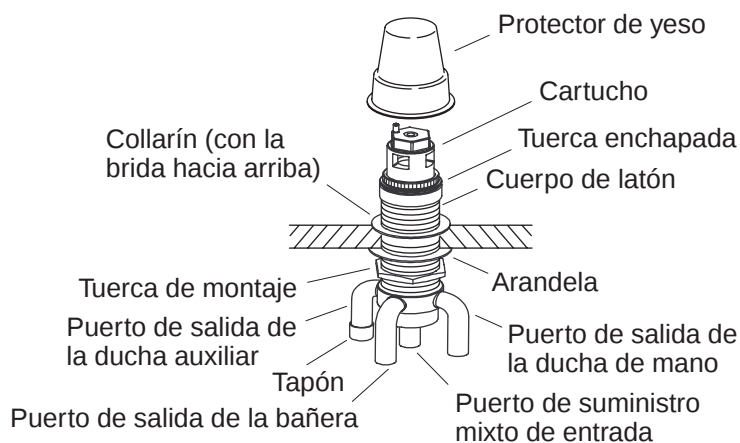
PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Al realizar la instalación en una configuración de dos vías, la salida auxiliar debe estar obturada para prevenir posibles fugas de agua por esa salida.

NOTA: La válvula viene preinstalada para ser empleada como válvula de transferencia de tres vías.

- Retire la tuerca enchapada. Saque con cuidado el cartucho del cuerpo de latón. Tenga cuidado para evitar que los sellos y los empaques de anillo (O-ring) del cartucho se salgan, ensucien o dañen.
- Alinee el obturador del tubo de transferencia con la ranura en el collarín gris. Utilice un destornillador plano para levantar con cuidado las dos lengüetas de cierre y sacarlas del tubo de transferencia.
- Retire y deseché el collarín gris de retención de tres vías.
- Verifique que el orificio del tubo de transferencia esté alineado con el puerto grande en el cartucho.
- Alinee el collarín negro en el tubo de transferencia de manera que la lengüeta del collarín está alineada con el puerto grande.
- Ajuste el collarín de manera que ambas lengüetas de cierre engranen totalmente.

Conversión a válvula de dos vías (cont.)

- ☐ Revise los sellos y los empaques de anillo (O-ring) para verificar que encajen y no estén dañados. Realice los ajustes necesarios.
- ☐ Introduzca con cuidado el cartucho en el cuerpo de latón de manera que la lengüeta del collarín encaje por completo en la ranura del cuerpo de latón.
- ☐ Enrosque la tuerca enchapada en el cuerpo de latón y apriete a mano.



4. Instale la válvula de transferencia



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. El calor excesivo puede causar daños a los componentes internos de plástico. Siga estos pasos para evitar causar daños al producto.

¡IMPORTANTE! No aplique calor excesivo durante la soldadura. Mantenga la llama del soplete lejos del cuerpo de latón.

¡IMPORTANTE! Aplique calor directamente a los conectores y extensiones solamente.

¡IMPORTANTE! Si el acceso a las conexiones de soldadura es limitado o si existe el riesgo de aplicar demasiado calor al cuerpo de latón, retire el cartucho antes de soldar. Si se retira el cartucho, evite que los sellos y los empaques de anillo (O-ring) se ensucien, dañen o desajusten.

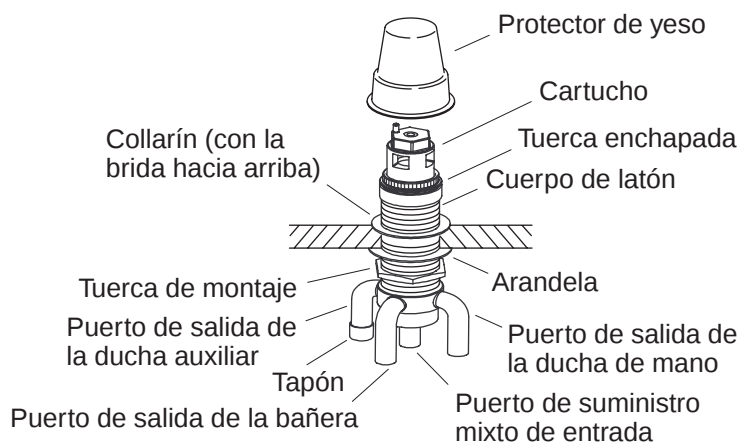
- **Para K-408:** Esta válvula se puede instalar en cubiertas de un espesor máximo no superior a 1-7/16" (3,7 cm).
- **Para K-409:** Esta válvula se puede instalar en cubiertas de un espesor máximo no superior a 3-7/16" (8,7 cm).
- **Si se instala sobre una cubierta acabada:** Perfore un orificio de 2" (5 cm) en el lugar de instalación de la válvula de transferencia.
- Si se usa la válvula de transferencia en una configuración de dos vías, suelde un tapón en la salida auxiliar.
- Suelde los conectores de entrada y salida, y las extensiones.

Instale la válvula de transferencia (cont.)

- ☐ Retire el protector de yeso y la tuerca enchapada de la válvula. No retire el cartucho.
- ☐ Retire el collarín del cuerpo de latón.
- ☐ Enrosque la tuerca de montaje completamente en el cuerpo de latón.
- ☐ Deslice la arandela por el cuerpo de latón hasta llegar a la tuerca de montaje.
- ☐ Deslice la válvula a través de la cubierta o del borde, y enrosque parcialmente el collarín en el cuerpo de latón con la brida hacia arriba.
- ☐ Apriete a mano la tuerca enchapada en el cuerpo de latón.
- ☐ Vuelva a instalar el protector de yeso.
- ☐ Coloque el collarín dejando un espacio de 1/8" (3 mm) a 9/16" (1,4 cm) entre la cubierta acabada y la parte inferior del protector de yeso.
- ☐ Apriete bien la tuerca de montaje.
- ☐ Encaje todos los tubos y conectores.
- ☐ Suelde los tubos y conectores restantes.

5. Instale la ducha de mano

- ☐ Instale la guía de la manguera y la ducha de mano según las instrucciones incluidas con el producto.



6. Termine la instalación de la válvula

- ☐ Retire el protector de yeso.
- ☐ Abra los suministros de agua.
- ☐ Haga funcionar la válvula de transferencia y las conexiones correspondientes.
- ☐ Revise con cuidado toda la instalación para ver si hay fugas y si funciona correctamente. Realice los ajustes necesarios.
- ☐ Apriete la tuerca enchapada en el cuerpo de latón con la mano.

NOTA: Si no va a instalar la guarnición de inmediato, vuelva a instalar el protector de yeso.

- ☐ Instale la guarnición según las instrucciones incluidas en el producto.

7. Verificación de la instalación

- ☐ Termine la instalación de la válvula, la guarnición de la válvula y el resto de los componentes según las instrucciones incluidas con el producto.
- ☐ Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- ☐ Abra el desagüe.
- ☐ Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.

Verificación de la instalación (cont.)

- ☐ Abra las válvulas del agua fría y caliente y deje correr el agua por el surtidor (si está instalado) para eliminar los residuos. Verifique que no haya fugas.
- ☐ Confirme que el desviador funcione correctamente.
- ☐ Cierre las manijas del agua fría y caliente y vuelva a abrirlas. Verifique que el flujo de agua se desvíe de vuelta al surtidor y que la ducha de mano no esté activada.
- ☐ Cierre las válvulas.

086847-2-**AB**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2004 Kohler Co.

086847-2-AB